

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA SYDNEY - 3020350
BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2019

RIEPILOGO GENERALE

AVANZO DI CASSA PRESUNTO AL 31/12/2018	0,00
---	-------------

TOTALE GENERALE ENTRATE	328.050,00
--------------------------------	-------------------

TOTALE GENERALE USCITE	328.050,00
-------------------------------	-------------------

IL DIRETTORE
LILLO TEODORO GUARNERI

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA SYDNEY - 3020350
BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2019

Avanzo di cassa presunto al termine dell'esercizio precedente	0,00
---	------

ENTRATE

Titolo I	Entrate derivanti da trasferimenti dello Stato italiano	
I.01	Dotazione finanziaria MAECI proveniente da anno precedente	0,00
I.02	Dotazione finanziaria MAECI anno corrente	182.000,00
I.03	Altri finanziamenti delle Amm.ni dello Stato italiano	0,00
Totale Titolo I		182.000,00

Titolo II	Entrate derivanti da trasferimenti da enti, da istituzioni e da privati	
II.01	Trasferimenti da enti, isitituzioni e privati italiani	0,00
II.02	Trasferimenti da enti, isitituzioni e privati locali	0,00
II.03	Altre entrate derivanti da trasferimenti	0,00
Totale Titolo II		0,00

Titolo III	Entrate diverse	
III.01	Quote dei soci	6.000,00
III.02	Iscrizione ai corsi	115.000,00
III.03	Proventi da altre attività dell'Istituto	1.500,00
III.04	Vendita di pubblicazioni e di materiale audiovisivo	2.500,00
III.05	Vendita di servizi	0,00
III.06	Interessi bancari attivi	50,00
III.07	Altre Entrate	1.000,00
III.08	Esami di certificazione	0,00
III.09	Rimborsi IVA	20.000,00
III.10	Altre entrate diverse	0,00
Totale Titolo III		146.050,00

Titolo IV	Entrate in conto capitale	
IV.01	Vendita di attrezzature, di mobilio, di automezzi	0,00
IV.02	Altre entrate in c/capitale	0,00
Totale Titolo IV		0,00

Titolo V	Anticipazioni e partite di giro	
V.01	Anticipazioni dal Fondo Scorta	0,00
V.02	Anticipazioni da Altre Fonti	0,00

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA SYDNEY - 3020350
BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2019

V.03 Ritenute d'acconto	0,00
V.04 Conversioni valutarie	0,00
V.05 Finanziamenti comunitari	0,00
V.06 Finanziamenti degli Stati Membri UE	0,00
V.07 Partita di Giro 1	0,00
V.08 Partita di Giro 2	0,00
V.09 Altre partite di giro	0,00
Totale Titolo V	0,00

TOTALE GENERALE ENTRATE	328.050,00
--------------------------------	-------------------

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA SYDNEY - 3020350
BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2019

Disavanzo di cassa presunto al termine dell'esercizio precedente	0,00
--	------

USCITE

Titolo I	Spese di personale	
I.01	Compensi a personale a contratto (lavoro subordinato)	0,00
I.02	Compensi a personale a contratto (lavoro non subordinato)	0,00
I.03	Compensi per consulenze di specialisti	0,00
I.04	Indennità di fine rapporto	0,00
I.05	Assicurazioni sociali	0,00
I.06	Convenzioni per docenza e corsi di lingua	57.000,00
I.07	Altre spese di personale	0,00
Totale Titolo I		57.000,00

Titolo II	Spese di funzionamento	
II.01	Spese postali, telefoniche e telegrafiche	3.500,00
II.02	Cancelleria	1.000,00
II.03	Illuminazione e riscaldamento	3.500,00
II.04	Pulizia locali	9.500,00
II.05	Spese telematiche e materiale informatico	1.000,00
II.06	Spese per sorveglianza e sicurezza	1.500,00
II.07	Affitto locali	196.000,00
II.08	Manutenzioni	2.000,00
II.09	Trasporti	250,00
II.10	Premi assicurativi diversi	1.400,00
II.11	Spese amministrative varie	1.200,00
II.12	Libri	2.000,00
II.13	Audiovisivi	200,00
II.14	Abbonamenti	350,00
II.15	Noleggi, leasing	3.000,00
II.16	Altre spese di funzionamento	0,00
Totale Titolo II		226.400,00

Titolo III	Spese promozionali	
III.01	Manifestazioni culturali	27.750,00
III.02	Pubblicazioni	0,00
III.03	Pubblicità	8.000,00
III.04	Traduzione articoli	0,00

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA SYDNEY - 3020350
BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2019

III.05 Viaggi di servizio	3.400,00
III.06 Premi, borse di studio	1.500,00
III.07 Convenzioni varie	0,00
III.08 Altre spese promozionali	0,00
Totale Titolo III	40.650,00

Titolo IV	Spese in conto capitale	
IV.01 Attrezzature		2.000,00
IV.02 Arredamento		1.000,00
IV.03 Automezzi		0,00
IV.04 Apparecchiature informatiche		1.000,00
IV.05 Altre spese in c/capitale		0,00
Totale Titolo IV		4.000,00

Titolo V	Adeguamento del Fondo scorta	
V.01 Adeguamento del Fondo scorta		0,00
Totale Titolo V		0,00

Titolo VI	Estinzione di anticipazioni e partite di giro	
VI.01 Ricostituzione del Fondo Scorta		0,00
VI.02 Restituzione di altre anticipazioni		0,00
VI.03 Ritenute d'acconto		0,00
VI.04 Conversioni valutarie		0,00
VI.05 Rimborsi tasse e rette scolastiche		0,00
VI.06 Finanziamenti Comunitari		0,00
VI.07 Finanziamenti degli Stati Membri UE		0,00
VI.08 Partita di Giro 1		0,00
VI.09 Partita di Giro 2		0,00
VI.10 Altre partite di giro		0,00
Totale Titolo VI		0,00

TOTALE GENERALE USCITE	328.050,00
-------------------------------	-------------------

ENTRATE

Avanzo di cassa presunto al termine dell'esercizio precedente

All'inizio del 2019 non si prevede alcun avanzo di cassa.

Titolo I: Entrate derivanti da trasferimenti dello Stato italiano

I.02 Dotazione finanziaria MAECI anno corrente

La dotazione finanziaria prevista sul Cap. 2761 per l'E.F. 2019 è di € 182.000

Titolo III: Entrate diverse

III.01 Quote dei soci

La previsione di entrata per tale voce è in linea con l'andamento delle entrate del 2018. Tali entrate derivano dagli introiti per la tessera annuale di socio dell'Istituto, che dà diritto all'uso della biblioteca e dei vari servizi offerti (consultazione, prestito libri e DVD, mediateca ecc.), alla partecipazione gratuita a tutti gli eventi che si tengono nella sede dell'Istituto (mostre, cineforum, conferenze, seminari, etc.) e a sconti o ingressi gratuiti per alcune attività culturali esterne.

III.02 Iscrizione ai corsi

La previsione di entrata per l'iscrizione ai corsi di lingua e cultura italiana organizzati da questo Istituto si basa sull'andamento degli introiti del 2018. Le rette dei corsi vengono incassate direttamente dall'Istituto, mentre la gestione del personale è affidata all'Associazione Italian Language and Culture Association Inc., (v. nota I.06), in base a un apposito contratto di diritto locale stipulato a seguito di una procedura di selezione di evidenza pubblica (gara d'appalto) positivamente conclusasi nel 2018.

III.03 Proventi da altre attività dell'Istituto

Tale introito si riferisce alle vendite di biglietti d'ingresso ad alcuni eventi organizzati presso l'Istituto e ad altri eventi a pagamento esterni all'Istituto.

III.04 Vendita di pubblicazioni e di materiale audiovisivo

Previsione di entrata in linea con l'andamento degli introiti percepiti nel 2018.

III.06 Interessi bancari attivi

Interessi minimi maturati sul conto di gestione dell'Istituto.

III.07 Altre Entrate

Tali introiti si riferiscono all'affitto di aule e spazi dell'Istituto ad enti esterni, in particolare all'Istituto Cervantes, che affitta saltuariamente le aule dell'Istituto.

III.09 Rimborsi IVA

Tali introiti derivano dal rimborso della tassa GST sulle spese di affitto, elettricità, telefono ecc.

USCITE

Titolo I: Spese di personale

I.06 Convenzioni per docenza e corsi di lingua

L'uscita prevista di € 57.000 si riferisce ai compensi erogati ai docenti di italiano tramite l'associazione Italian Language and Culture Association Inc., vincitrice di una gara d'appalto indetta nel 2018 e con la quale l'Istituto ha stipulato un contratto di cui sopra valido fino al 30/09/2020.

Titolo II: Spese di funzionamento

II.01 Spese postali, telefoniche e telegrafiche

Tale voce di spesa si riferisce alle spese per telefono, posta e abbonamento Internet.

II.02 Cancelleria

Spesa relativa all'acquisto di materiale di cancelleria vario.

II.03 Illuminazione e riscaldamento

Tale spesa si riferisce alle spese annuali sostenute per la fornitura nei locali dell'ufficio di corrente elettrica, riscaldamento e acqua calda. Come per le spese telefoniche, la tassa GST sulle spese di elettricità e riscaldamento viene successivamente recuperata.

II.04 Pulizia locali

La previsione di spesa è in lieve aumento in quanto a partire dal novembre 2018 l'Istituto utilizzerà una nuova ditta per la pulizia dei locali dell'Istituto, visto che la prestazione della ditta sinora utilizzata non risultava più soddisfacente e che la stessa non avrebbe potuto effettuare le pulizie durante l'orario di lavoro, come richiesto dall'Istituto per ragioni di sicurezza.

II.05 Spese telematiche e materiale informatico

Tali uscite comprendono la spesa annuale relativa alla convenzione BIBLIOWIN oltre ad alcune spese relative all'acquisto di materiale informatico vario.

II.06 Spese per sorveglianza e sicurezza

Tale uscita si riferisce alla spesa trimestrale per il monitoraggio del sistema d'allarme dell'Istituto da parte della ditta addetta alla sicurezza.

II.07 Affitto locali

Tale previsione di spesa tiene conto dell'incremento annuale del 4% sul canone di affitto, che viene applicato dal primo giugno di ogni anno, e della spesa annuale prevista di circa \$25.000 relativa agli oneri condominiali.

II.08 Manutenzioni

Tali uscite si riferiscono a piccoli lavori di manutenzione dei locali dell'Istituto, oltre che alle spese relative all'assistenza fornita da una ditta specializzata per il mantenimento della rete informatica dell'Istituto.

II.09 Trasporti

Spesa legata ai viaggi di servizio del Direttore e ad esigenze di servizio dell'Istituto.

II.10 Premi assicurativi diversi

Spesa annuale per il rinnovo della polizza assicurativa per l'ufficio e di responsabilità civile verso terzi.

II.11 Spese amministrative varie

Tale voce di spesa è legata ai costi bancari per l'utilizzo della piattaforma CommBiz e del terminale Eftpos.

II.12 Libri

Spesa legata all'acquisizione di un certo numero di libri di testo da rivendere agli studenti dei corsi di italiano dell'Istituto.

II.13 Audiovisivi

Spesa legata all'acquisto di DVD di film italiani per la videoteca dell'Istituto.

II.14 Abbonamenti

Costo dell'abbonamento annuale al quotidiano locale Sydney Morning Herald.

II.15 Noleggi, leasing

Tale uscita si riferisce alle spese necessarie per il leasing di una macchina fotocopiatrice in virtù di un contratto stipulato alla fine del 2016.

Titolo III: Spese promozionali

III.01 Manifestazioni culturali

Spese legate alla realizzazione delle attività artistico-culturali di questo Istituto di Cultura. Per i dettagli delle manifestazioni previste si rimanda all'allegato prospetto illustrativo e alla Relazione. La disponibilità di fondi da destinare alla promozione è in forte contrazione a causa dell'aumento delle spese di locazione. Essenziale in tal senso l'erogazione dei fondi straordinari per la promozione culturale

III.03 Pubblicità

Nel 2019 si prevede di proseguire la campagna Google Adwords in atto dal 2015, che si è rivelata efficace soprattutto perché ha fatto conoscere le attività dell'Istituto a utenti e studenti. Si prevede inoltre di stampare un certo numero di opuscoli dei corsi e di materiale informativo sull'Istituto da distribuire in occasione degli eventi esterni.

III.05 Viaggi di servizio

Spesa legata ai viaggi di servizio del Direttore, in Italia, in occasione dell'annuale conferenza dei direttori, in Australia e in Nuova Zelanda.

III.06 Premi, borse di studio

Tale spesa si riferisce al pagamento di un biglietto andata e ritorno per l'Italia al vincitore del Premio Italia 2018, organizzato ogni anno dall'Ambasciata d'Italia a Canberra in occasione della Settimana della Lingua Italiana nel Mondo.

Titolo IV: Spese in conto capitale

IV.01 Attrezzature

Tale spesa si riferisce all'eventuale acquisto di alcune piccole attrezzature per l'Istituto.

IV.02 Arredamento

Tale spesa si riferisce all'acquisto di un tavolino per il salotto dell'Istituto e qualche altro arredo.

IV.04 Apparecchiature informatiche

Si prevede una spesa minima per l'eventuale acquisto di attrezzature informatiche per l'Istituto.

Premessa

Ho assunto la direzione dell'IIC di Sydney il 28 novembre 2017. Durante il corrente anno questa Direzione, grazie ai fondi straordinari di "Vivere all'italiana" che hanno compensato un corposo taglio della dotazione, ha potuto intensificare la propria attività culturale con molti eventi in sede, in altre città australiane e in Nuova Zelanda, paese che fa parte della nostra circoscrizione di competenza dal 10/02/2016. E' in atto un modello operativo, in stretta collaborazione con l'Ambasciata di Wellington, che permette la realizzazione di attività culturali e di promozione linguistica nel nuovo Paese di accreditamento.

Si prevede di consolidare i risultati ottenuti nel 2018 dando un senso di continuità alla programmazione culturale, diversificando al contempo l'offerta con particolare rilievo ai settori indicati come prioritari dalla Direzione Generale del Sistema Paese. Un secondo elemento su cui baseremo l'attività di promozione culturale sarà la sinergia con le Istituzioni Italiane e con le principali Istituzioni Culturali locali. In particolar modo poi si curerà anche il rapporto con la comunità italiana e con la "nuova immigrazione giovanile", fenomeno particolarmente rilevante a Sydney.

Viste le ingenti spese di gestione che gravano su questo Istituto, il Ministero ha concesso, sino al 2017, una rilevante integrazione finanziaria, senza la quale non sarebbe stato possibile destinare sufficienti risorse alla promozione culturale. E' quindi fondamentale che l'Istituto riceva per il 2019 una integrazione finanziaria anche tramite le risorse messe a disposizione dal Fondo straordinario Vivere all'italiana e che, a partire dal 2020, si preveda un stabile aumento della dotazione ordinaria.

La domanda di cultura è sostenuta da una percezione alquanto positiva del nostro Paese che rimane un luogo culturalmente attraente e una destinazione turistica ambita. Il nostro modo di vivere appare estremamente desiderabile per le fasce della popolazione di più elevata estrazione socio-culturale e per i discendenti di origine italiana.

Tuttavia l'instabilità politica ed economica del nostro paese viene negativamente percepita ed ha dei riflessi non tanto nell'attività di promozione di eventi culturali, quanto nella promozione linguistica e nell'andamento dei corsi di lingua e cultura italiana a Sydney, che sembrano avere nel 2018 una leggera flessione, con conseguente diminuzione dei profitti dell'Istituto.

La nostra collettività, il cui apporto allo sviluppo del Paese è riconosciuto ed è tangibile anche attraverso le posizioni di prestigio raggiunte dagli italo-australiani in diversi settori della società australiana e che trova espressione nei diversi organi di rappresentanza politica e nel sistema di associazioni regionali, affronta una fase di invecchiamento anagrafico con serie difficoltà ad attrarre giovani oriundi o di recente immigrazione. Riguardo l'associazionismo sono però presenti dei segnali positivi: le associazioni regionali, anche tramite la collaborazione del Co.As.It. (Comitato Assistenza per gli Italiani) che dispone di un bellissimo teatro usufruibile per attività culturali, mostrano un certo interesse per il settore culturale. E' inoltre da segnalare la presenza di una qualificata comunità accademica italiana, tanto di recente quanto di più lungo insediamento, attiva in seno alle maggiori istituzioni universitarie e in tutti gli ambiti disciplinari, che rappresenta per l'Istituto un naturale destinatario delle sue azioni e un ricco serbatoio di competenze a cui attingere per attività settoriali e anche divulgative. Per il 2019 si prevede di continuare la collaborazione con l'Addetto Scientifico dell'Ambasciata d'Italia, per un lavoro volto a creare una rete stabile di accademici e ricercatori scientifici italiani, che sono oramai da anni in Australia e che sono dei punti di riferimento sia a livello locale che internazionale. Tale rete sta già dando i suoi frutti e meglio potrà, nei prossimi anni, avvicinare questi studiosi alle eccellenze presenti nei poli scientifici del nostro Paese.

Inoltre, come sopra accennato, è da monitorare con interesse un fenomeno socio-culturale di particolare rilievo, ossia la presenza molto visibile di giovani italiani che negli ultimi anni hanno scelto di venire in Australia alla ricerca di un futuro meno precario di quello che attualmente offre il panorama socio-economico italiano.

Il 2018 ha visto un miglioramento della situazione patrimoniale e della gestione amministrativa, confermata dalle positive risultanze della visita ispettiva avvenuta il 14 e 15 giugno 2018.

La situazione della gestione dei corsi si è risolta con l'affidamento degli stessi ad una associazione di insegnanti

(ILCA, Italian Language and Cultural Association) tramite un apposito contratto per la gestione amministrativa degli insegnati, stipulato a seguito di una gara di appalto/ procedura di evidenza pubblica.

L'assunzione di una nuova contrattista ha comportato anche miglioramento sui carichi di lavoro del personale.

Obiettivi

La nostra lingua continua a suscitare interesse tra gli australiani, tuttavia, per le ragioni sopra accennate, vi è una certa riduzione a Sydney degli studenti nei corsi avanzati. La locale Dante Alighieri, che ha una presenza storica a Sydney, ha grosse difficoltà di bilancio dovuta anche al numero di studenti di lingua italiana che risulta in diminuzione.

Vi è infatti in Australia una tendenza a studiare lingue che abbiamo una spendibilità immediata, come ad esempio la lingua cinese. Per contrastare questa tendenza è necessario investire in risorse tecnologiche e in risorse umane. A tal proposito la gestione indiretta dei corsi, da alcuni anni indicata come preferibile dal Ministero (e peraltro, a mio avviso, non in piena armonia da quanto previsto dalla legge 401/90 e dal Regolamento 392/95) comporta delle rilevanti problematiche, di cui meglio si dirà nella parte di questa relazione dedicata ai corsi.

La promozione culturale programmata per il 2019 rappresenta la cultura italiana classica e contemporanea per un bacino di utenti sempre più ampio e diversificato, e si arricchirà quando si avrà certezza dei fondi disponibili.

Particolare attenzione verrà riservata ai settori strategici individuati dalla DGSP, con specifiche attività finanziate tramite il Fondo per la promozione Culturale "Vivere all'italiana" e rivolte anche ad un pubblico mirato. Siamo consapevoli delle difficoltà di pianificazione delle risorse, tuttavia in un paese come l'Australia dove tutto viene pianificato per tempo, è molto difficile programmare adesso eventi per il 2019 con i partner locali sapendo di non avere certezze di risorse sino alla fine di febbraio 2019.

Oltre ad una offerta diversificata si intende consolidare la propria attività di promozione in altre città, tra cui Brisbane, Canberra, e in Nuova Zelanda.

È importante sostenere la presenza dell'italiano presso le istituzioni accademiche e scolastiche locali attraverso la collaborazione con i Dipartimenti di italiano delle università locali e con altri soggetti che promuovono la lingua italiana (Ufficio scolastico dell'Ambasciata d'Italia, Lettorati di italiano, Società Dante Alighieri, Co.As.It, Department of Education of New South Wales) nell'ambito, e non solamente, della Settimana della Lingua Italiana.

La cultura scientifica italiana deve essere promossa adeguatamente, ricorrendo anche al contributo della comunità scientifica italiana, come già detto sopra.

In questo momento di stagnazione del processo di integrazione europea un chiaro segnale di dialogo e ripresa deve essere dato dal settore culturale. Il rilancio di EUNIC Australia, con la fusione dei due cluster di Sydney e Melbourne è un primo passo, e la presidenza di EUNIC Australia affidata all'IIC di Melbourne sarà una buona occasione di rilancio delle iniziative EUNIC.

Infine è già in atto una costante e proficua collaborazione con la Direzione dell'Istituto di Melbourne in tutti i settori che consentirà di ottimizzare le scarse risorse finanziarie.

Sede

L'Istituto Italiano di Cultura di Sydney occupa il 4° piano di un edificio storico situato nel cuore del CBD (Central Business District) di Sydney, di fronte al celebre Queen Victoria Building e vicinissimo alla stazione metropolitana di Town Hall.

Il palazzo è stato costruito nel 1903 e completamente ristrutturato nel 1997, avendo cura di preservarne le caratteristiche originali. Negli ultimi anni l'edificio è stato sottoposto ad un ulteriore ammodernamento. La superficie totale dell'Istituto è di 340 m2.

L'Istituto è funzionale e ben tenuto, ma necessita di nuove attrezzature, specialmente per la didattica dell'italiano.

I locali dell'Istituto sono così suddivisi:

4 Stanze adibite ad uffici: direzione, ufficio segreteria, ufficio amministrazione, secondo ufficio amministrazione.

5 sale di dimensioni varie adibite a classi utilizzate per i corsi di italiano e di cultura offerti dall'Istituto; le pareti mobili

che dividono 3 di tali classi possono essere aperte in modo da trasformare lo spazio in una sala conferenze in grado di ospitare 60/80 persone;

La sala più ampia (classe n. 5) ospita le seguenti attrezzature utilizzate in occasione di conferenze, presentazioni e proiezioni cinematografiche:

-Videoproiettore BenQ MH680

-Schermo retrattile per proiezioni da 110"

-Podio Lectrum L100

-Lettore DVD e VCR

-Amplificatore Crestron Cresnet II MS con 2 altoparlanti

Un salone centrale, che grazie all'apertura delle pareti di vetro delle tre aule modulabili, si trasforma in un ampio spazio utilizzato per organizzazione di mostre, concerti, spettacoli teatrali, etc, e per i rinfreschi offerti in occasione degli eventi tenuti presso l'Istituto. L'Istituto dispone anche di una biblioteca e videoteca, accessibili ai soci e studenti dell'Istituto, i cui scaffali sono distribuiti in vari locali. La biblioteca conta ca. 5.000 volumi e oltre 600 video, ed è amministrata attraverso l'applicativo BIBLIOWIN.

Il canone d'affitto è soggetto ad un aumento annuale del 4% a partire dal 1 giugno di ogni anno. Il contratto di locazione scadrà il 31 maggio 2020. La previsione di spesa è in aumento anche in considerazione del notevole incremento delle spese condominiali che sono elevate anche perché negli ultimi anni la manutenzione è stata tralasciata dal precedente amministratore e si prevede un forte aumento delle stesse nei prossimi anni.

Non è stata ancora quantificato in via definitiva l'ammontare dovuto dall'Istituto per spese condominiali non onorate negli anni 2015/17, per una importo di circa 33.000 euro, come da me meglio specificato nella relazione al bilancio assestato 2018. I fondi destinati a coprire tali costi, come meglio si dirà, sono allocati in bilancio per il pagamento che si spera avvenga entro il 2018.

L'Istituto ha provveduto a predisporre un nuovo DVR, con la nomina dei ruoli previsti che sarà inviato a breve al Ministero.

Risorse Umane

L'Istituto opera con un Direttore appartenente all'Area della Promozione Culturale e quattro unità di personale a contratto: un collaboratore amministrativo e un assistente amministrativo con contratti regolati dalla legge italiana, e un collaboratore amministrativo (recentemente assunto) e un ausiliario, con contratti regolati dalla legge australiana. La ripartizione delle mansioni prevede l'affidamento al collaboratore amministrativo di compiti amministrativo-contabili, segreteria e coordinamento dei corsi di italiano dell'Istituto, gestione del sito web, redazione di testi in italiano e inglese, traduzioni, collaborazioni su specifiche manifestazioni culturali. Opera inoltre sugli applicativi SIG IIC, Performae, Inventario web, portale ANAC, INPS e Agenzia delle Entrate.

All'assistente amministrativo sono affidati compiti amministrativi, la gestione della biblioteca e dell'applicativo Bibliowin, Ampere, redazione di comunicati stampa, assistenza alla direzione per le manifestazioni culturali e relativa logistica.

L'impiegato ausiliario, oltre alle mansioni di centralinista, commesso e reception, è incaricato della comunicazione attraverso la predisposizione grafica della newsletter e in generale di tutto il materiale promozionale (pieghevoli, manifesti, locandine, programmi di sala, etc), della segreteria di Direzione, dei contatti con fornitori, e offre assistenza per i corsi di italiano (informazioni).

La neo assunta collaboratrice amministrativa con contratto regolato dalla legge australiana sta svolgendo il suo periodo di prova collaborando in affiancamento nel settore amministrativo-contabile e nella promozione di eventi culturali.

Una situazione particolare riguarda il carico di lavoro per il Direttore che è oggettivamente eccessivo. Tuttavia data l'attuale carenza di personale APC, è assai improbabile l'arrivo in sede di un Addetto. Si spera che, con l'immissione in carriera di 40 nuovi funzionari APC, ciò possa avvenire, consentendo una migliore ripartizione delle competenze di direzione e un conseguente potenziamento della promozione culturale in due paesi importanti come Australia e Nuova

Zelanda.

Risorse Finanziarie

Come sopra accennato la situazione finanziaria è particolarmente complessa. La dotazione finanziaria di riferimento (Euro 182.000), negli ultimi anni è stata sempre integrata con un'ulteriore rata media annuale di 40.000 euro. Tale fondamentale integrazione non è stata assicurata dal Ministero, che, al contrario, ha esplicitamente evidenziato che le richieste di mantenimento di rate aggiuntive alla dotazione ordinaria saranno difficilmente concesse.

Come già detto, fondamentale sarà quindi integrazione di risorse tramite il fondo straordinario "Vivere all'italiana"

La questione relativa a somme dovute per spese condominiali relative agli anni 2015/17 verrà risolta quando verranno determinati in maniera definitiva gli importi dovuti. Nel giugno 2018 è avvenuto un cambio nell'agenzia che gestisce l'immobile con un relativo complesso passaggio di consegna tra i due gestori che sta comportando ulteriori verifiche e conseguenti ritardi. Questa direzione prevede di accantonare le somme da destinare al pagamento del debito ove la questione si protragga oltre la fine del 2018, come peraltro suggerito in sede ispettiva.

Corsi di Lingua e Cultura italiana

L'italiano e le altre lingue straniere in Australia vengono insegnate in un elevato numero di scuole pubbliche e private, soprattutto a livello primario. L'italiano ha conosciuto in passato un periodo di espansione in Australia, dove risulta comunque essere ancora tra le lingue straniere più studiate nel paese. In tempi recenti, però, si nota una certa contrazione della presenza della nostra lingua nel sistema educativo australiano. Ciò è dovuto, oltre che a un minore impatto della nostra collettività che ha visto fermarsi i flussi di immigrazione alla fine degli anni Sessanta, ad una mancanza di interesse per l'italiano come strumento utile e spendibile nella propria vita lavorativa, se non in settori più specifici come ad esempio l'Opera o la Storia dell'Arte. Inoltre non sono ancora visibili gli effetti del recente flusso di una nuova immigrazione giovanile italiana. In ogni caso manca una vera cultura del bilinguismo (e tantomeno del plurilinguismo), testimoniata dal fatto che comunque le lingue straniere sono materie facoltative, in concorrenza con altre (arte, musica). Basso è il numero di studenti che sostiene un esame di maturità in lingua straniera, orientandosi piuttosto verso discipline più spendibili a livello universitario. Nel complesso, l'italiano resta una lingua studiata anche come seconda lingua in molte scuole elementari, medie e superiori, sia private che pubbliche, ma si tratta spesso di poche ore mensili e di un conseguente conoscenza superficiale della nostra lingua.

In tal senso anche a livello universitario la presenza della nostra lingua è minore. Bisogna anche considerare però che solo il 10% circa degli studenti universitari australiani studia una lingua e che si è verificato un declino generale nell'offerta di lingue a livello universitario.

Operano nella circoscrizione due lettori di italiano MAECI, presso l'Università di Sydney e presso la Australian National University di Canberra. Per ciò che concerne la Nuova Zelanda, l'insegnamento della lingua italiana a livello accademico è assicurato in maniera strutturata e stabile presso le Università di Auckland e di Wellington, ma non è più previsto un lettore ministeriale presso le università neozelandesi. Nelle scuole secondarie, l'italiano è poco insegnato, dal momento che non è materia curriculare. Come in Australia, anche in Nuova Zelanda la politica linguistica è sempre più orientata all'insegnamento delle lingue asiatiche a detrimento di quelle europee. Ad Auckland e a Christchurch sono attivi e propongono corsi di italiano i Comitati della Società Dante Alighieri, mentre a Wellington i corsi sono offerti dal Circolo Italiano.

I corsi di italiano all'IIC

I corsi sono organizzati su base trimestrale (4 terms durante l'anno), in forma estensiva e intensiva. Sono divisi in corsi di lingua, strutturati secondo il Quadro di Riferimento Europeo, e di cultura. Vengono anche offerti corsi individuali o per piccoli gruppi, tanto nei locali dell'Istituto quanto all'esterno, sulla base di specifici bisogni.

Nel 2019 l'offerta formativa verrà ulteriormente arricchita con la proposta di ulteriori corsi specifici per andare incontro

alle richieste e ai bisogni manifestati dagli alunni.

I corsi si rivolgono a un pubblico adulto, con interessi culturali verso l'Italia, motivato all'apprendimento per scopi anche di arricchimento culturale, studio, viaggio, scambi, curiosità. Le due aule destinate esclusivamente all'insegnamento sono attrezzate con grandi schermi, mentre le aule che grazie alle pareti mobili vengono utilizzate anche per le manifestazioni culturali, sono dotate di attrezzature leggere (laptop) per consentire un più agevole utilizzo degli spazi. A seguito di una procedura di selezione pubblica (gara d'appalto) condotta nel corso del 2018 è stato selezionato l'operatore economico/associazione di insegnanti ILCA con il quale l'istituto ha stipulato il 01 settembre 2018 un apposito accordo per la gestione amministrativa dei corsi che scadrà il 30 agosto 2020.

La gestione indiretta dei corsi comporta delle specifiche problematiche. Il volere selezionare un operatore economico per la "fornitura" di professori all'Istituto attraverso una gara di appalto, con gli stessi criteri con cui si seleziona un qualunque altra fornitura di servizi, comporta la probabilità che vi sia un continuo cambio di fornitori e di conseguenza dei professori messi a disposizione dall'operatore economico per la gestione dei corsi. La qualità dell'insegnamento si basa soprattutto su investimenti di conoscenza e competenza professionale e risulta difficile pensare che ogni qualvolta cambi l'operatore economico che gestisce i corsi, cambi di conseguenza anche l'intero corpo docente. In tal senso riconsiderare a livello ministeriale la possibilità di utilizzare, seppur a determinate condizioni, la gestione diretta come formula preferibile (cfr. art.17,c.2 D.M.392/95 e Mess. DGSP, Uff. IV n. 0181487 del 09.08.2013), potrebbe garantire una migliore gestione del personale e degli obiettivi di miglioramento della qualità dell'insegnamento.

Attività culturali

La programmazione culturale prevista in bilancio preventivo riflette la diminuzione di risorse destinate alla promozione culturale. Tuttavia si spera di arricchire la programmazione in sede di assestamento di bilancio, dopo avere avuto conferma dei fondi del piano straordinario Vivere all'italiana che si spera compenseranno la mancanza dell'integrazione della dotazione. Come già detto evidente è la criticità di programmare a fine febbraio 2019, quando si avrà certezza dei fondi, gli eventi dell'anno in corso in paesi come l'Australia. In tal senso una orientativa conferma, anche per le vie brevi, di almeno parte una dei fondi straordinari, faciliterebbe la pianificazione.

La sinergia con l'Istituto di Cultura di Melbourne, con tutte le sedi diplomatiche Consolari in Australia e Nuova Zelanda, con l'ICE, la Camera di Commercio e con le principali Università di Sydney dove è presente un dipartimento di italianistica o interessate a collaborare con noi per la promozione della nostra lingua e cultura, saranno elementi fondamentali da affiancare all'integrazione di risorse che comunque saranno probabilmente inferiori a quelle disponibili in passato.

Un secondo elemento su cui si baserà la promozione culturale sarà la collaborazione con i più importanti interlocutori culturali presenti sul territorio, stimolando la presenza dei nostri artisti presso prestigiose istituzioni locali come l'Italian Opera Foundation, il Canberra International Music Festival, il Sydney Film Festival, il Lavazza Italian Film Festival, l'Antenna Documentary Film Festival, il Festival internazionale di fotografi Head On, l'Italian Forum Cultural Center.

Settore Musica:

- concerti di musica classica e jazz, anche in collaborazione con festival locali.
- in occasione della Festa della Repubblica: un concerto in collaborazione con l'Ambasciata di Wellington e, a Sydney, un'attività di promozione della musica d'autore italiana contemporanea in collaborazione con il Consolato Generale

Settore Cinema:

- Partecipazione all'Antenna al Documentary Film Festival con la presenza di un documentarista italiano.
- Organizzazione del ciclo di cinema italiano in collaborazione con il Casula Powerhouse Arts Center: "A glimpse of Today's Italy", con nove proiezioni durante l'intero 2019 dedicate alla promozione dell'Italia contemporanea.

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA SYDNEY - 3020350
BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2019
RELAZIONE DIRETTORE

Settore Mostre:

- Partecipazione dell'Istituto con un artista italiano all'esposizione di opere d'arte all'aperto organizzata in collaborazione con il Comune di Sydney dall'Associazione Sculpture By the Sea
- Partecipazione di un fotografo italiano al festival internazionale di fotografia HEAD ON di Sydney

Settore conferenze:

- Un ciclo di conferenze a carattere scientifico, in collaborazione con l'Ambasciata d'Italia, tra cui quella interdisciplinare del professor Luigi Fontana di cui meglio nel paragrafo Settimana della Cucina.

Settore Teatro:

- Partecipazione del marionettista italiano Di Filippo al festival organizzato da UNIMA (International Puppetry Association) Australia con possibile presentazione anche presso la Scuola Italiana di Sydney (IBS).

Settimana della Cucina:

- Presentazione di birre artigianali italiane in Istituto.
- Conferenza Promoting Health and Longevity Through Diet del prof. Luigi Fontana sull'obesità e sui vantaggi di una dieta equilibrata
- Partecipazione Settimana della Cucina organizzata dall'Ambasciata di Canberra

Settimana della Lingua:

- Previsti una serie di incontri con esperti per celebrare il tema della XIX settimana della Lingua

Promozione delle aziende italiane:

- Presentazione in Istituto attività di Ferrero Australia, con particolare riferimento all'impegno dell'azienda nel settore del rispetto ambientale e dell'investimento in loco, nonostante gli alti costi di manodopera locale.

Collaborazioni

Come già detto sono previste collaborazioni con diverse istituzioni culturali locali e italiane: l'Antenna Documentary Film Festival, il Festival internazionale di fotografia Head On, Opera Australia, l'Italian Opera Foundation, il Canberra International Music Festival, il Casula Powerhouse Arts Centre, l'University of Sydney, la Victoria University of Wellington, l'University of NSW, l'UTS University, l'Italian Forum Cultural Center, il Cluster EUNIC. In seno alle azioni di collaborazione con il Sistema Italia si segnalano le collaborazioni con l'IIC di Melbourne, l'Ambasciata d'Italia a Canberra, l'Ambasciata d'Italia a Wellington, il Consolato Generale d'Italia a Sydney, il Consolato d'Italia a Brisbane, l'ICE, la Camera di Commercio Italiana e la Scuola italiana di Sydney (IBS).

Conclusioni

Gli eventi previsti dalla programmazione 2019, sono già numerosi e di notevole livello. La programmazione sarà arricchita in sede di bilancio assestato in concomitanza all'assegnazione dei fondi straordinari. Si evidenzia ancora una volta la necessità per il 2020 (anno in cui non saranno più disponibili i fondi straordinari di Vivere all'italiana) di

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA SYDNEY - 3020350
BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2019
RELAZIONE DIRETTORE

prevedere un aumento della dotazione ordinaria di questo Istituto, che riporti la stessa ai livelli degli ultimi anni.

LISTA EVENTI

Categoria: Arte

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Sculpture by the Sea	Esposizione di un artista Italiano presso il lungomare tra le spiagge Bondi - Tamarama. Giornata del Contemporaneo		OTTOBRE	Bondi-Tamarama	EUR	6.500,00	1.500,00	5.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Sculpture by the Sea		Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 1.500,00

LISTA EVENTI

Categoria: Musica

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
3 concerti duo Eleonora Spina-Michele Benignetti	Musica classica - recital piano a quattro mani		FEBBRAIO	IIC, Canberra e Nuova Zelanda	EUR	4.200,00	3.000,00	1.200,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Enti locali e Ambasciata d'Italia Wellington		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Mario Biondi	Incontro con l'artista in Istituto - pre-concerto musica jazz		MAGGIO	IIC	EUR	20.500,00	500,00	20.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Trinacria Promotions		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Concerto Jazz del duo Mark Ginsburg / Vittorio Mezza	Concerto piano - saxofono con presentazione nuovo disco "Convergenze"		GIUGNO	IIC e Sydney International Jazz Festival	EUR	2.600,00	1.500,00	1.100,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Sydney International Jazz Festival		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Celebrazione del 2 Giugno	Intrattenimento con diffusione / concerto musica leggera contemporanea italiana		GIUGNO	Italian Forum, Leichhardt	EUR	1.000,00	1.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Consolato Generale Sydney e Co.As.It.		Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 6.000,00

LISTA EVENTI

Categoria: Design

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Italian Design Day	Partecipazione al Festival di Design di Sydney		MARZO	IIC, UTS, MAAS	EUR	3.000,00	3.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Facoltà Architettura Sydney University, NSW Architects Association		Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 3.000,00

LISTA EVENTI

Categoria: Scienze

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Conferenza Psichiatra Pompeo Martelli	Presentazione Museo Laboratorio della Mente		FEBBRAIO	IIC	EUR	2.000,00	2.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Associazione Psichiatri Australia Museo Laboratorio della Mente		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Fare Rete	Incontro con ricercatori e scienziati Italiani. Brevi seminari mirati ad individuare spazi di collaborazione e strumenti per rafforzare i legami con l'Italia		APRILE	IIC	EUR	1.000,00	1.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Ambasciata d'Italia		Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 3.000,00

LISTA EVENTI

Categoria: Cinema

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Casula Powerhouse	Rassegna film Italiani		MARZO	Casula Powerhouse Arts Centre	EUR	500,00	500,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Casula Powerhouse Arts Centre, Liverpool City Council		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Sydney Film Festival	Partecipazione di due/tre film italiani		GIUGNO	Varie sale cinematografiche a Sydney	EUR	5.000,00	2.000,00	3.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Associazione Controluce e Sydney Film Festival		Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 2.500,00

LISTA EVENTI

Categoria: Cucina

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Prof. Luigi Fontana	Conferenza sull'obesità e cibi della dieta mediterranea		NOVEMBRE	IIC	EUR	750,00	750,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Camera di Commercio Italiana		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Presentazione di birre artigianali italiane	Presentazione di birre artigianali italiane		NOVEMBRE	IIC	EUR	2.000,00	0,00	2.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Camera di Commercio Italiana		Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 750,00

LISTA EVENTI

Categoria: Teatro

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Di Filippo Marionette	Ciclo di spettacoli di marionette		DICEMBRE	IIC	EUR	1.000,00	1.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Italian Bilingual School, Co.AS.It.		Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 1.000,00

LISTA EVENTI

Categoria: Linguistica

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Convegno di Italianistica ASIS in Nuova Zelanda	Partecipazione di accademici e italianisti		FEBBRAIO	Nuova Zelanda	EUR	4.000,00	2.000,00	2.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: ASIS (Italian Centre for Italian Studies), Ambasciata Wellington		Data inizio:	Data fine:	Note:			
XIX Settimana della Lingua Italiana nel Mondo	Serie di conferenze sul tema della Settimana della lingua		OTTOBRE	IIC e Nuova Zelanda	EUR	4.000,00	4.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Sydney University, UTS, Ambasciata Wellington, Victoria University Wellington		Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 6.000,00

LISTA EVENTI

Categoria: Fotografia

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Head On Photo Festival	Festival di fotografia: partecipazione di un fotografo italiano		MAGGIO	IIC e altre sedi espositive a Sydney	EUR	6.000,00	2.000,00	4.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Head On Photo Festival		Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 2.000,00

LISTA EVENTI

Categoria: Altro

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Festa / Concerto di Fine Anno	Serata per studenti e soci dell'Istituto		DICEMBRE	IIC	EUR	2.000,00	2.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Ferrero		Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 2.000,00

Totale a carico IIC EUR: 27.750,00